



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. február 25.
(OR. en)

5663/22

Intézményközi referenciaszám:
2021/0413 (NLE)

PECHE 24

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Észak-csendes-óceáni Halászati
Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2022/... HATÁROZATA

(...)

**az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottságban
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió az (EU) 2022/... tanácsi határozat¹⁺ útján csatlakozott a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez (a továbbiakban : az egyezmény), amely létrehozta az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottságot (NPFC).
- (2) Az NPFC feladata az egyezmény célkitűzéseinek elérését szolgáló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések elfogadása. Az ilyen intézkedések kötelezővé válhatnak az Unióra nézve.

¹ A Tanács (EU) 2022/... határozata (2022. február ...) az Európai Uniónak a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról (HL L ., ., o.) .

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 12617/21 számú dokumentumban szereplő határozat számát a szövegbe, és illesszék be annak számát, dátumát és HL hivatkozását a lábjegyzetbe.

- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ értelmében az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszerellátás biztosításához. Az említett rendelet ezenkívül előírja, hogy az Uniónak elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia a halászati gazdálkodás vonatkozásában, annak biztosítására törekedve, hogy a tengerek élő biológiai erőforrásainak kiaknázása helyreállítsa és olyan szinten tartsa a halászott fajok állományát, amely meghaladja a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintet. Az említett rendelet előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszadobás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy külső halászati politikáját az Uniónak e célkitűzésekkel és elvekkel összhangban kell folytatnia.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (4) Amint azt az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak a 2016. november 10-i „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közös közleménye és a 2017. március 24-i, ugyanilyen című tanácsi következtetések is leszögezik, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek hatékonyságának támogatását és fokozását, valamint – adott esetben – az említett szervezetek irányításának javítását célzó intézkedések előmozdítása az e fórumok munkájában való uniós szerepvállalás központi elemét képezi.
- (5) „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, 2018. január 16-i bizottsági közlemény konkrét intézkedéseket említ a műanyagok mennyiségének és a tengerszennyezésnek a csökkentésére, valamint a tengeren elveszített vagy szándékosan hátrahagyott halászateszközök számának mérséklésére.

- (6) Helyénvaló meghatározni az NPFC 2022–2027-es időszakban tartandó ülésein az Unió által képviselendő álláspontot, mivel az NPFC állományvédelmi és végrehajtási intézkedései kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják majd az uniós jog, nevezetesen az 1005/2008/EK¹ és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet², valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ tartalmát.

¹ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

² A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (7) Tekintettel az egyezmény 4. cikke (1) bekezdésében meghatározott azon területen található halászati erőforrások folyamatosan változó természetére, amelyen az egyezményt alkalmazni kell (a továbbiakban: az egyezmény hatálya alá tartozó terület), valamint arra, hogy ezzel összefüggésben az uniós álláspont kialakításánál figyelembe kell venni az új fejleményeket – ideértve az NPFC ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű és kölcsönös együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikke (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban a 2022–2027-es időszakra vonatkozóan helyénvaló megállapítani az Unió álláspontjának évenkénti kialakítását szolgáló eljárást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság (NPFC) ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet tartalmazza.

2. cikk

Az NPFC ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. mellékletnek megfelelően kell elvégezni.

3. cikk

Az I. mellékletben szereplő uniós álláspontot a Tanács legkésőbb az NPFC 2028-as éves üléséig értékeli és – adott esetben – a Bizottság javaslata alapján felülvizsgálja.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

I. MELLÉKLET

Az Unió által az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottságban
képviselendő álláspont

1. ELVEK

Az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság (NPFC) keretében az Unió:

- a) azoknak a célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, amelyeket az Unió a közös halászati politika keretében követ, különösen az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett elővigyázatossági megközelítés és az ott meghatározott, a maximális fenntartható hozamhoz kapcsolódó célkitűzések útján, a következők érdekében: a halászati gazdálkodás vonatkozásában az ökoszisztéma-alapú megközelítés alkalmazásának előmozdítása, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülése és csökkentése, a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolása, a halászati tevékenységek által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatások minimalizálása, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászati tevékenységből élők megfelelő életszínvonalának biztosítása és egyúttal a fogyasztók érdekeinek figyelembevétele;
- b) elősegíti az érdekelt felek megfelelő szerepvállalását az NPFC-intézkedések előkészítése során és gondoskodik arról, hogy az NPFC által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) célkitűzéseivel;

- c) gondoskodik arról, hogy az NPFC által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az Egyesült Nemzetek Szervezetének (ENSZ) 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. december 4-i ENSZ-megállapodással, az Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetnek (FAO) a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló 1993. november 24-i megállapodásával, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló 2009. november 22-i FAO-megállapodással;
- d) olyan álláspontokat képvisel, amelyek összhangban állnak az ugyanabban a térségben halászati gazdálkodást folytató regionális halászati gazdálkodási szervezetek bevált módszereivel;
- e) következetességre és szinergiára törekszik a harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatai keretében követett uniós politikával, és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, különösen a külkapcsolatok, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció területén;
- f) gondoskodik arról, hogy eleget tegyen nemzetközi kötelezettségvállalásainak;
- g) a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetések tiszteletben tartásával végzi tevékenységét;

- h) arra törekszik, hogy egyenlő versenyfeltételeket teremtsen az uniós flotta számára az egyezmény 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározott azon területen, amelyen az egyezményt alkalmazni kell (a továbbiakban: az egyezmény hatálya alá tartozó terület), az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint törekszik ezen elvek és normák egységes végrehajtásának az előmozdítására;
- i) az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és a Bizottságnak a 2016. november 10-i „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend” című közös közleményéről szóló, 2017. április 3-i tanácsi következtetéseket tiszteletben tartva jár el, továbbá előmozdítja az NPFC hatékonyságának támogatását és fokozását, valamint – adott esetben – az NPFC irányításának és teljesítőképességének javítását szolgáló intézkedéseket, különösen a tudományosság, a szabályszerűség, az átláthatóság és a döntéshozatal tekintetében;
- j) elősegíti a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és a regionális tengeri egyezmények közötti koordinációt, valamint – megbízatásuk keretein belül – a globális szervezetekkel folytatott együttműködést;
- k) a tonhallal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek kóbei folyamatához hasonló együttműködési mechanizmusokat mozdít elő a tonhaltól eltérő fajokkal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetek között.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió – adott esetben – törekszik annak támogatására, hogy az NPFC elfogadja az alábbi intézkedéseket:

- a) az egyezmény hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásai vonatkozásában a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, beleértve az NPFC által szabályozott élő biológiai erőforrásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, és kvótákat vagy erőkifejtési szabályozásokat, amelyek biztosítják a maximális fenntartható hozam szerinti kiaknázást. Szükség esetén az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek külön intézkedéseket kell tartalmazniuk a túlhalászott állományokra vonatkozóan, hogy a halászati erőkifejtés összhangba kerüljön a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- b) a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések az egyezmény hatálya alá tartozó területen, többek között a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató halászhajók feketelistáinak összeállítása;
- c) az egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések az ellenőrzés hatékonyságának és az NPFC által elfogadott intézkedések betartásának a biztosítása érdekében;

- d) a halászati tevékenységek tengeri biodiverzitásra, valamint tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések, beleértve a tengeri szennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megakadályozására, illetve a már tengerbe került műanyagok tengeri biodiverzitásra és ökoszisztémákra gyakorolt hatásának csökkentésére irányuló intézkedéseket, az egyezményrel és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó, 2008. augusztus 29-i nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban az egyezmény hatálya alá tartozó terület veszélyeztetett tengeri ökoszisztémáinak védelmét szolgáló intézkedéseket, valamint a nem szándékos fogások, különösen a veszélyeztetett tengeri fajok nem szándékos fogásainak lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedéseket;
- e) a hátrahagyott, elveszített vagy más módon az óceánba juttatott halászeszközök hatását csökkentő és az ilyen eszközök azonosítását és begyűjtését megkönnyítő intézkedések;
- f) adott esetben és a vonatkozó alapító okmányok által megengedett keretek között a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet 2007 június 14-i halászati munkaügyi egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;

- g) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltására irányuló és a kifogott cápák uszonyostul való kirakódását előíró intézkedések;
 - h) adott esetben közös megközelítések kidolgozása más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, és különösen azokkal, amelyek ugyanabban a térségben folytatnak halászati gazdálkodást;
 - i) kiegészítő technikai intézkedések az NPFC kisegítő testületeinek és munkacsoportjainak tanácsai alapján.
-

II. MELLÉKLET

Az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság ülésein
az Unió által képviselendő álláspont évenkénti meghatározása

Az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság (NPFC) minden olyan ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatokat kell elfogadnia, gondoskodni kell arról, hogy az Unió által képviselendő álláspont az I. mellékletben foglalt alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében és az említett információk figyelembevételével a Bizottság az NPFC minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz az Unió által képviselendő álláspont javasolt részleteinek írásos ismertetését, a Tanács általi megvitatás és elfogadás céljából.

Amennyiben az NPFC valamely ülése során nem sikerül – akár már a helyszínen – megállapodásra jutni arról, hogy az Unió által képviselendő álláspont új elemeket vegyen figyelembe, akkor a kérdést vissza kell utalni a Tanács vagy előkészítői szervei elé.
